

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 5

Grozījums Nr. 5

**Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Willy Meyer,
Younous Omarjee**
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

Fa apsvērums (jauns)

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Fa. tā kā ekonomiskās, sociālās un kultūras tiesības ir būtiska cilvēktiesību daļa un to ievērošanai ir pilnībā jāatsteno astoņi 2000. gadā izvirzītie Tūkstošgades attīstības mērķi, t. i., „galējas nabadzības un bada izskaušana, pamatizglītības vispārēja pieejamība, dzimumu līdztiesības un sieviešu tiesību nostiprināšanas veicināšana, bērnu mirstības samazināšana, mātes veselības aprūpes uzlabošana, HIV/AIDS, STS, malārijas un citu slimību apkarošana, rūpes par ilgtspējīgu attīstību un globālas sadarbības īstenošana attīstības jautājumos; tā kā šo mērķu sasniegšanai tika noteikts ambiciozs termiņš, proti, 2015. gads, taču patlaban ir skaidrs, ka ir vēl ļoti daudz darāmā;

Or. fr

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 6

Grozījums Nr. 6

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

Marie-Christine Vergiat, Paul Murphy, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

3.a punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

3.a ņemot vērā, ka pašlaik Kazahstāna ir viena no 47 Cilvēktiesību padomes dalībvalstīm un ka situācija cilvēktiesību jomā šajā valstī ir vēl vairāk pasliktinājusies pēc tam, kad kārtības spēki 2011. gada 16. decembrī nežēlīgi apspieda miermīlīgos demonstrantus un naftas ieguves nozares darbiniekus, viņu ģimenes un atbalsētājus Žanaezenas pilsētā, kur saskaņā ar oficiālajiem datiem dzīvību zaudēja 15 cilvēki un tika ievainoti vairāk nekā 100; pieprasa Cilvēktiesību padomei nekavējoties īstenot Augstās cilvēktiesību komisāres Navi Pillay aicinājumu veikt neatkarīgu starptautisku izmeklēšanu par naftas ieguves uzņēmumu darbinieku slepkavībām; prasa Kazahstānai kā Cilvēktiesību padomes locekli garantēt cilvēktiesību ievērošanu, atcelt Kriminālkodeksa 164. pantu par „musināšanu uz sociālām nesaskaņām” un izbeigt represijas un administratīvo slogu, ko piemēro neatkarīgiem plašsaziņas līdzekļiem, atbrīvot politīeslodzītos, tostarp cilvēktiesību aizstāvju advokātu Vadim Kuramshin, arodbiedrību aktīvisti Roza Tuletaeva, opozīcijas politiķi Vladimir Kozlow un atsaukt visus politisko oponentu izdošanas pieprasījumus;

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 7

Grozījums Nr. 7

Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Younous Omarjee
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

6.a punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

6.a atzinīgi vērtē to, ka šajā ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesijā īpaša uzmanība ir pievērsta cilvēktiesību stāvoklim Palestīnā un citās okupētajās arābu teritorijās, jo īpaši palestīniešu tiesībām uz pašnoteikšanos un neatkarīgas un dzīvotspējīgas valsts izveidošanu 1967. gada teritorijas robežās; aktīvi mudina ES delegāciju paust nosodījumu visiem koloniālisma veidiem, īpaši Palestīnā, gan Jordānas Rietumkrastā, gan Austrumjeruzalemē;

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 8

Grozījums Nr. 8

Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Younous Omarjee
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

6.b punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

6.b nosoda pastāvīgo apmetņu un okupācijas paplašināšanas politiku, ko Izraēla veic Rietumkrastā un Austrumjeruzalemē, pārkāpjot starptautiskās tiesības; stingri nosoda Praver plānu, kura mērķis ir izraidīt beduīnu kopienas no savām senču zemēm Negevā, kā arī pārvietošanas politiku, ko Izraēla vērš pret beduīniem; uzsver, ka šī politika ietver palestīniešu zemju sagrābšanu, iespēju izmantot lauksaimniecības zemes atņemšanu un kopienu iznīcināšanu; nosoda politiku, kas paredz nepieļaut iespēju saskaņā ar ANO rezolūcijām izveidot Palestīnas valsti ar Austrumjeruzalemi kā tās galvaspilsētu; neatlaidīgi prasa dalībvalstu un ES delegācijām nosodīt šo Izraēlas politiku, pieprasīt tās nekavējošu apturēšanu un veikt visus pasākumus, kas šai nolūkā ir nepieciešami;

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 9

Grozījums Nr. 9

Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Younous Omarjee
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

6.c punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

6.c nosoda palestīniešu ieslodzīto apstākļus, pieprasa to atbrīvošanu un atgādina savu 2013. gada 14. marta rezolūciju, kurā Izraēlas valdība tika aicināta ievērot palestīniešu ieslodzīto tiesības un aizsargāt viņu veselību un dzīvību; ir norūpējies par to palestīniešu ieslodzīto likteni, kuri ir apcietināti bez oficiālas apsūdzības; uzsver, ka šiem ieslodzītajiem jāuzrāda apsūdzība un ir jānotiek tiesas procesam, kā arī viņiem jāsaņem juridiskās garantijas saskaņā ar starptautiskajiem standartiem vai arī viņi nekavējoties jāatbrīvo, un pauž patiesas bažas par aizturēto palestīniešu situāciju un veselību, uzsākot ilgu bada streiku, un aicina Izraēlu nodrošināt šiem bada streika dalībniekiem neierobežotu piekļuvi pienācīgai medicīniskajai aprūpei;

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 10

Grozījums Nr. 10

Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Younous Omarjee
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

6.d punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

6.d prasa ieviest ieroču embargo pret Izraēlas valsti, ņemot vērā tās cilvēktiesību pārkāpumus; prasa ES un tās dalībvalstīm apturēt jebkādu sadarbību ar Izraēlu EAA un „Apvārsnis 2020” ietvaros;

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 11

Grozījums Nr. 11

Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

19.a punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

19.a uzskata, ka Rietumsahāras konflikts ir dekolonizācijas jautājums; norāda, ka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām Marokai nav nekādu tiesību pārvaldīt Rietumsahāru un tā tiek uzskatīta par okupācijas varu; nosoda Rietumsahāras iedzīvotājiem nodarītos cilvēktiesību pārkāpumus; pieprasa ievērot Rietumsahāras iedzīvotāju pamattiesības, tostarp biedrošanās brīvību, vārda brīvību un tiesības uz demonstrācijām; prasa nekavējoties atbrīvot visus Rietumsahāras politiskos ieslodzītos; uzsver nepieciešamību veikt starptautisku uzraudzību attiecībā uz cilvēktiesību stāvokli Rietumsahārā; mudina Maroku un kustību „Polisario Front” turpināt sarunas, lai miera ceļā un ilgtspējīgi atrisinātu šā reģiona konfliktu, un vēlreiz apstiprina Rietumsahāras iedzīvotāju pašnoteikšanās tiesības, par kurām ir jāpieņem lēmums demokrātiskā referendumā, ko rīko saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas rezolūciju Nr. 34/37 un Nr. 35/19; atzinīgi vērtē 11 valstu paziņojumus Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējā periodiskā pārskata 13. sesijā, kuros paustas bažas

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

par stāvokli Rietumsahārā;

Or. en

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 12

Grozījums Nr. 12

**Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa,
Younous Omarjee**
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

30.a punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

30.a atzinīgi vērtē ANO īpašā referenta par taisnības, taisnīguma, reparācijas un neatkārtotības garantiju veicināšanu provizoriskos secinājumus par Spāniju kā pirmo augstās cilvēktiesību komisāres rīcību, atbalstot Spānijas diktatūras upurus; mudina Spānijas valdību pēc iespējas drīzāk īstenot īpašā referenta ieteikumus, atceļot 1977. gada likumu par amnestiju, un uzņemties atbildību attiecībā uz Spānijas pilsoņu kara un diktatūras upuriem, garantējot savai tautai taisnīgumu un demokrātisko atmiņu;

Or. en

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 13

Grozījums Nr. 13

Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides, Takis Hadjigeorgiou, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Willy Meyer
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

30.b punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

30.b atzinīgi vērtē to, ka augstās komisāres ziņojums par situāciju cilvēktiesību jomā Kīprā ir nodots izskatīšanai Padomē atkārtoti nosoda nepārtrauktos cilvēktiesību pārkāpumus, kas saistīti ar to, ka Turcija ir pastāvīgi okupējusi 37 % no Kīpras Republikas teritorijas, un Turcijas 40 gadu ilgos starptautisko humanitāro tiesību pārkāpumus pret Kīpras grieķu un Kīpras turku kopienu, pauž īpašas bažas par bēgļu, anklāvu iedzīvotāju un pazudušo personu tuvinieku stāvokli; nosoda aizliegumu piekļūt zemes īpašumam un to izmantot; nosoda to, ka Turcija piemēro taupības pasākumus pret Kīpras turkiem, kas dzīvo tās militāristu kontrolētajās zonās, tādējādi pārkāpjot minēto iedzīvotāju ekonomiskās un sociālās pamattiesības; prasa ES delegācijai un tās dalībvalstu delegācijām nosodīt šos nepārtrauktos pārkāpumus un Turcijas karaspēka un kolonistu klātbūtni, un pieprasīt, lai nekavējoties tiktu izbeigta Kīpras teritorijas okupācija, ko īsteno Turcijas armija, un politika, kuras mērķis ir mainīt Kīpras Republikas demogrāfiju,

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

*uzsver, ka šie pārkāpumi ir kara
noziegumi;; lūdz Turciju atļaut apmeklēt
visas militārās zonas un kauju arhīvus, lai
veiktu pārbaudes attiecībā uz
pazudušajām personām;*

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 14

Grozījums Nr. 14

Marie-Christine Vergiat, Paul Murphy, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

32.a punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

32.a ņemot vērā, ka Cilvēktiesību padome ir atkārtoti aicinājusi veikt pilnīgu un pārredzamu izmeklēšanu attiecībā uz apsūdzībām par kara noziegumiem, bet līdz šim Šrilankas valdība nav devusi būtisku norādi par gatavību izpildīt šo prasību; atkārtoti nosoda civiliedzīvotāju, galvenokārt tamilu minoritātei piederīgo (līdz 70 000 cilvēku), brutālās slepkavības, ko Šrilankas armija veica Šrilankas pilsoņu kara pēdējās nedēļās; atbalsta ANO augstās cilvēktiesību komisāres Navi Pillay pausto kritiku attiecībā uz to, ka Šrilankas valdība nav izmeklējusi apsūdzības par kara noziegumiem, pauž nopietnas bažas par to, ka Šrilankā valda nesodāmība, aicina Cilvēktiesību padomi šīs 25. sesijas laikā aizsākt neatkarīgu starptautisku izmeklēšanu par kara noziegumiem, taču uzskata — lai tā būtu pilnīgi neatkarīga, ticama un pārredzama, tajā jāiesaista arī arodbiedrības un cilvēktiesību organizācijas un par savu darbu jāatskaitās visiem konflikta upuriem un viņu ģimenēm; pauž dziļas bažas par Šrilankas sabiedrības pieaugošo militarizāciju, jo īpaši salas ziemeļos un austrumos, un pieprasa nekavējoties

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

*pārtraukt zemes iegādi militārām
vajadzībām un armijas atsaukšanu no šīs
salas daļas, atbalsta tamilu
pašnoteikšanās tiesības;*

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 15

Grozījums Nr. 15

Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Willy Meyer
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

32.b punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

32.b atzinīgi vērtē Cilvēktiesību padomes 25. sesijā vērsto uzmanību uz ekonomisko un sociālo tiesību veicināšanu un aizsardzību un jautājumu par cilvēktiesību savstarpējo atkarību; atkārtoti uzsver, ka vienlīdz liela uzmanība jāpievērš ekonomiskajām, sociālajām, kultūras, pilsoniskajām un politiskajām tiesībām; uzsver, ka augstais bezdarba līmenis, nabadzības un sociālās atstumtības palielināšanās, pieaugošās grūtības saņemt sabiedriskos pakalpojumus par pieņemamu cenu veselības, izglītības, mājokļa, transporta un kultūras jomā, kā arī šo pakalpojumu kvalitātes pazemināšanās rada nopietnas problēmas; atzīmē, ka privatizācija un liberalizācija ir negatīvi ietekmējusi iespējas izmantot šīs tiesības, ka šī tendence ir jāvērs pretējā virzienā un ka svarīgi šo problēmu risināšanas līdzekļi ir labāka bagātības sadale, pienācīgas algas un kvalitatīvas darbvietas; tāpat konstatē, ka dažādās ES dalībvalstīs un citās valstīs, tostarp ES iespaidā, ieviestie taupības pasākumi ir tikai vēl pastiprinājuši nevienlīdzību un nabadzību;

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 16

Grozījums Nr. 16

**Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Willy Meyer,
Younous Omarjee**
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

32.c punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

32.c uzsver, ka 2013. gadā 10 % no pasaules bagātākajiem cilvēkiem piederēja 86 % no pasaules bagātības (saskaņā ar organizācijas Global Wealth 2013. gada ziņojumu) un ka krīze ir apstiprinājusi pašreizējai ekonomiskajai un politiskajai sistēmai raksturīgos draudus un veicinājusi jau tā ārkārtīgi lielo sociālo nevienlīdzību, visaugstāko ienākumu guvējiem vēl vairāk palielinot ienākumus, kuru pieaugums ir satriecoši liels salīdzinājumā ar vidējiem ienākumiem; uzskata, ka jautājums par bagātību sadali pasaulē būtu jāizvirza par vissvarīgāko prioritāti šajā Cilvēktiesību padomes 25. sesijā, jo tas ir galvenais ekonomisko un sociālo tiesību izmantošanas šķērslis, un ka ES delegācijai un dalībvalstīm būtu jāveic visi vajadzīgie pasākumi šā jautājuma risināšanai;

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 17

Grozījums Nr. 17

Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Willy Meyer
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

33.a punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

33.a atzinīgi vērtē īpašo uzmanību, kas pievērsta jautājumam par sabiedrisko pakalpojumu kā būtiska labas pārvaldības elementa nozīmi cilvēktiesību veicināšanā un aizsardzībā; uzskata, ka ļoti satraucoša ir liberalizācijas tendence atsevišķās valstīs, jo īpaši ES, to pamatojot ar „labu pārvaldību” vai taupības plāniem; uzsver, ka šādas politiskas nostādnes ir pretrunā galvenajām pamattiesībām, kuras ir tiesības uz izglītību, nodarbinātību, veselības aprūpi, transportu, mājokli, sociālo nodrošinājumu (tostarp pensionāriem) vai arī tādiem pakalpojumiem kā gāzes, elektrības, pārtikas nodrošināšana u. c., tāpēc prasa ES delegācijai un tās dalībvalstīm izlēmīgi rīkoties, lai garantētu šīs tiesības, attīstot visiem pieejamus sabiedriskos pakalpojumus un mainot pašreizējos politikas virzienus;

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 18

Grozījums Nr. 18

**Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Willy Meyer,
Younous Omarjee**
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

33.b punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

33.b uzsver, ka nozīmīgs ir punkts par valstu ārējā parāda un saistīto starptautisko finansiālo saistību ietekmi uz visu cilvēktiesību pilnīgu ievērošanu, kā arī pauž satraukumu par to, ka patlaban valsts parāda procentu maksājumi jāveic lielākajai daļai valstu un tos izmanto kā pamatojumu tādu taupības plānu ieviešanai, kurus dēvē par strukturālās korekcijas plāniem; atkārtoti pauž savu nostāju — jo īpaši saistībā ar šo ekonomikas un sociālo krīzi —, ka būtu jānoraksta trešās pasaules valstu un arī vislielākajās grūtībās nonākušo valstu (īpaši ES dalībvalstu) parādi, lai izvairītos no krīzes saasināšanās un nodrošinātu patiesas iespējas izmantot ekonomiskās, sociālās un kultūras tiesības;

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

10.3.2014

B7-0234/2014 }
B7-0235/2014 }
B7-0236/2014 }
B7-0237/2014 } RC1/Groz. 19

Grozījums Nr. 19

Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Marisa Matias, Alda Sousa, Willy Meyer
gGUE/NGL grupas vārdā

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

ES prioritātes saistībā ar ANO Cilvēktiesību padomes 25. sesiju

Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

38.a punkts (jauns)

Joint motion for a resolution

Amendment

38.a. tāpat atzinīgi vērtē ziņojumu par tiesībām uz pārtiku un to, ka uz trijiem gadiem ir pagarinātas īpašā referenta pilnvaras, lai turpinātu mazināt pasaules pārtikas krīzes ietekmi uz šo tiesību īstenošanu; uzsver, ka ANO dalībvalstīm vairāk būtu jāveicina piekļuve dabas un vitāli svarīgiem resursiem, zemes pieejamība, kā arī uztursuverenitāte un pārtikas nodrošinājums, jo tas ir nabadzības un bezdarba samazināšanas līdzeklis; pauž nožēlu par to, ka daudziem cilvēkiem nav vai vairs nav pieejami atsevišķi resursi, tostarp tādi pamatresursi kā ūdens, jo tos ir pārņēmuši uzņēmumi vai privātpersonas, kurus attiecīgajās valstīs atbalsta augsta līmeņa politiķi, izraisot pārtikas trūkumu un pārtikas produktu cenu pieaugumu; tādēļ pieprasa Eiropas Savienībai un dalībvalstīm veikt nepieciešamos pasākumus, lai pārtrauktu resursu, jo īpaši zemes, monopolizāciju, ko veic Eiropas uzņēmumi, un veicinātu priekšlikumus starptautiskos un reģionālos forumos un konferencēs (Pasaules Banka, PTO, ANO Tirdzniecības un attīstības konference, SVF, ESAO u. c) un tādējādi panāktu

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

sabiedriskā pamatīpašuma atzīšanu un tā iekļaušanu īpašā ANO konvencijā; turklāt prasa ES un dalībvalstīm atbalstīt ANO Ģenerālās Asamblejas 2010. gada 28. jūlija Rezolūciju Nr. 64/292 par tiesību uz ūdeni atzīšanu par pamattiesībām un darīt visu iespējamo, lai tā tiktu īstenota un būtu saistoša;

Or. fr

AM\1022811LV.doc

PE529.632v01-00 }
PE529.633v01-00 }
PE529.634v01-00 }
PE529.635v01-00 } RC1

LV

Vienoti daudzveidībā

LV